



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Acknowledging
Receipt of the
Assessments Done
Pursuant to Subsection
23(1) of the Act

Décret accusant réception
des évaluations faites
conformément au
paragraphe 23(1) de la
Loi

SI/2010-76

TR/2010-76

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Acknowledging Receipt of the Assessments Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act		Décret accusant réception des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la Loi	
SCHEDULE		ANNEXE	
EXTIRPATED SPECIES	5	ESPÈCE DISPARUE DU PAYS	5

Registration
SI/2010-76 October 13, 2010

SPECIES AT RISK ACT

**Order Acknowledging Receipt of the Assessments
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

P.C. 2010-1177 September 30, 2010

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, hereby acknowledges receipt, on the making of this Order, of the assessments conducted under subsection 23(1) of the *Species at Risk Act*^a by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada with respect to the species set out in the annexed schedule.

Enregistrement
TR/2010-76 Le 13 octobre 2010

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Décret accusant réception des évaluations faites
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

C.P. 2010-1177 Le 30 septembre 2010

Sur recommandation du ministre de l'Environnement, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil accuse réception, par la prise du présent décret, des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la *Loi sur les espèces en péril*^a par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) relativement aux espèces mentionnées à l'annexe ci-après.

^a S.C. 2002, c. 29

^a L.C. 2002, ch. 29

SCHEDULE

EXTIRPATED SPECIES

FISH

Bass, Striped (*Morone saxatilis*) St. Lawrence Estuary population
Bar rayé population de l'estuaire du Saint-Laurent

ENDANGERED SPECIES

FISH

Chubsucker, Lake (*Erimyzon sucetta*)
Sucet de lac
 Shark, White (*Carcharodon carcharias*) Atlantic population
Grand requin blanc population de l'Atlantique

MOLLUSCS

Abalone, Northern (*Haliotis kamtschatkana*)
Ormeau nordique
 Physa, Lake Winnipeg (*Physa sp*)
Physe du lac Winnipeg

THREATENED SPECIES

MAMMALS

Whale, Killer (*Orcinus orca*) Northeast Pacific offshore population
Épaulard population océanique du Pacifique Nord-Est

FISH

Bocaccio (*Sebastes paucispinis*)
Bocaccio
 Rockfish, Canary (*Sebastes pinniger*)
Sébaste canari

SPECIES OF SPECIAL CONCERN

MAMMALS

Whale, Sowerby's Beaked (*Mesoplodon bidens*)
Baleine à bec de Sowerby

FISH

Buffalo, Bigmouth (*Ictiobus cyprinellus*) Saskatchewan River and Nelson River populations
Buffalo à grande bouche populations des rivières Saskatchewan et Nelson
 Rockfish, Yelloweye (*Sebastes ruberrimus*) Pacific Ocean inside waters population

ANNEXE

ESPÈCE DISPARUE DU PAYS

POISSONS

Bar rayé (*Morone saxatilis*) population de l'estuaire du Saint-Laurent
Bass, Striped St. Lawrence Estuary population

ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

POISSONS

Sucet de lac (*Erimyzon sucetta*)
Chubsucker, Lake
 Grand requin blanc (*Carcharodon carcharias*) population de l'Atlantique
Shark, White Atlantic population

MOLLUSQUES

Ormeau nordique (*Haliotis kamtschatkana*)
Abalone, Northern
 Physe du lac Winnipeg (*Physa sp*)
Physa, Lake Winnipeg

ESPÈCES MENACÉES

MAMMIFÈRES

Épaulard (*Orcinus orca*) population océanique du Pacifique Nord-Est
Whale, Killer Northeast Pacific offshore population

POISSONS

Bocaccio (*Sebastes paucispinis*)
Bocaccio
 Sébaste canari (*Sebastes pinniger*)
Rockfish, Canary

ESPÈCES PRÉOCCUPANTES

MAMMIFÈRES

Baleine à bec de Sowerby (*Mesoplodon bidens*)
Whale, Sowerby's Beaked

POISSONS

Buffalo à grande bouche (*Ictiobus cyprinellus*) populations des rivières Saskatchewan et Nelson
Buffalo, Bigmouth Saskatchewan River and Nelson River populations
 Sébaste aux yeux jaunes (*Sebastes ruberrimus*) population des eaux intérieures de l'océan Pacifique
Rockfish, Yelloweye Pacific Ocean inside waters population

Sébaste aux yeux jaunes population des eaux intérieures de l'océan Pacifique

Rockfish, Yelloweye (*Sebastes ruberrimus*) Pacific Ocean outside waters population

Sébaste aux yeux jaunes population des eaux extérieures de l'océan Pacifique

Sébaste aux yeux jaunes (*Sebastes ruberrimus*) population des eaux extérieures de l'océan Pacifique

Rockfish, Yelloweye Pacific Ocean outside waters population